Rada
Európskej únie

V Bruseli 16. marca 2016
(OR. en)

6902/16

PV/CONS 12
SOC 140
EMPL 93
SAN 87
CONSOM 58

NÁVRH ZÁPISNICE

Predmet:	**3 453.** zasadnutie Rady Európskej únie **(ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI),** ktoré sa konalo 7. marca 2016 v Bruseli

OBSAH

Strana

1. Schválenie programu 3

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

2. Schválenie zoznamu bodov A 3

3. Európsky semester 2016: príspevok na zasadnutie Európskej rady (17. – 18. marca 2016) 3
   a) Vykonávanie odporúčaní pre jednotlivé krajiny
   b) Správy o krajinách – 2016
   c) Prioritné opatrenia v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálnej politiky: politické usmernenia v roku 2016

4. Návrh rozhodnutia Rady o usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov 5

5. Nový začiatok sociálneho dialógu 5
   a) Súčasný stav
   b) Tripartitný sociálny samit

6. Investovanie do zamestnanosti mladých ľudí: vykonávanie záruky pre mladých ľudí 5

7. Balík opatrení v oblasti mobility pracovných síl 6

8. Príspevok k novému programu pre zručnosti pre Európu 6

9. Rovnosť 7
   a) Návrh záverov Rady: Reakcia na dokument Komisie Strategický záväzok pre rodovú rovnosť
   b) Návrh záverov Rady: Reakcia na zoznam opatrení Komisie na dosiahnutie pokroku z hľadiska rovnosti LGBTI osôb

10. Rôzne 8

*

* *

1. Schválenie programu

6623/16 OJ/CONS 12 SOC 129 EMPL 88 SAN 72 CONSOM 46

Rada schválila uvedený program.

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

2. Schválenie zoznamu bodov A

6627/16 PTS A 16

Rada prijala zoznam bodov A uvedený v dokumente 6627/16.

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI
(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])

3. Európsky semester 2016: príspevok na zasadnutie Európskej rady (17. – 18. marca 2016)

– diskusia o smerovaní

6147/16 SOC 63 EMPL 38 ECOFIN 102 EDUC 25
+ COR 1 (fr)

V Rade sa uskutočnila diskusia o smerovaní týkajúca sa výziev v oblasti vykonávania odporúčaní pre jednotlivé krajiny a vnútroštátnych najlepších postupov s osobitným zameraním na výzvy súvisiace so segmentáciou trhu práce a zmluvnými dohodami.

Ministri sa zhodli v tom, že sa v neistom ekonomickom prostredí dosiahol pokrok vo vykonávaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny. Hoci sa konkrétne výsledky v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí ukážu až po určitom čase, začínajú sa objavovať prvé výsledky. Ministri poukázali na to, že pre každý program reforiem má rozhodujúci význam vzájomná informovanosť o výzvach a široká podpora a konsenzus. To predovšetkým znamená, že sociálni partneri musia zohrávať významnú úlohu pri vykonávaní a byť úzko zapojení do reforiem. Verejná a politická podpora majú kľúčový význam pri dosahovaní plnej spoločnej zodpovednosti za program reforiem, a zabezpečujú tak jeho účinné uskutočňovanie.

Ministri upozornili, že pri formulovaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny treba prihliadať na osobitné historické a spoločensko-hospodárske súvislosti. Odporúčania pre jednotlivé krajiny preto musia vychádzať z faktov, dôkazov a osobitostí členských štátov, zameriavať sa na výsledky a stanovovať všeobecné ciele, ktoré sa majú dosiahnuť. Prerozdeľovacie účinky reforiem zostávajú ústrednou témou – štrukturálne reformy musia byť inkluzívne, pričom je potrebné venovať pozornosť určitým skupinám, ako sú mladí ľudia a dlhodobo nezamestnaní.

d) Vykonávanie odporúčaní pre jednotlivé krajiny

– príspevok Výboru pre zamestnanosť (EMCO) týkajúci sa segmentácie trhu práce a zmluvných dohôd
6151/16 SOC 66 EMPL 41 ECOFIN 105 EDUC 28
+ ADD 1

Rada vzala na vedomie príspevok Výboru pre zamestnanosť.

e) Správy o krajinách – 2016

– prezentácia Komisie
6245/16 ECOFIN 114 UEM 44 SOC 79 EMPL 48 COMPET 60 ENV 76 EDUC 34 RECH 23 ENER 32 JAI 107

Rada vzala na vedomie prezentáciu Komisie.

f) Prioritné opatrenia v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálnej politiky: politické usmernenia v roku 2016

i) Návrh záverov Rady o ročnom prieskume rastu a spoločnej správe o zamestnanosti na rok 2016: politické usmernenia pre politiku zamestnanosti a sociálnu politiku
6148/16 SOC 64 EMPL 39 ECOFIN 103 EDUC 26

ii) Návrh spoločnej správy o zamestnanosti
6149/16 SOC 65 EMPL 40 ECOFIN 104 EDUC 27

– prijatie

Rada prijala závery o ročnom prieskume rastu a spoločnej správe o zamestnanosti na rok 2016: politických usmerneniach pre politiku zamestnanosti a sociálnu politiku. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 6643/16.

Rada prijala spoločnú správu o zamestnanosti. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 6263/16.

4. Návrh rozhodnutia Rady o usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov

– všeobecné smerovanie
6152/16 SOC 67 EMPL 42 ECOFIN 106 EDUC 29
6153/16 SOC 68 EMPL 43 ECOFIN 107 EDUC 30
6538/16 SOC 100 EMPL 59 ECOFIN 152 EDUC 43

Rada dosiahla všeobecné smerovanie k usmerneniam politík zamestnanosti na rok 2016.

5. Nový začiatok sociálneho dialógu

a) Súčasný stav
6232/16 SOC 78 EMPL 47

b) Tripartitný sociálny samit

– prezentácia predsedníctva a Komisie

Rada vzala na vedomie prezentáciu Komisie (6232/16) o najnovšom vývoji súvisiacom s „Novým začiatkom sociálneho dialógu“ a informačnú poznámku.

Rada vzala na vedomie aj informácie Komisie a predsedníctva o prípravách na nadchádzajúci tripartitný sociálny samit, ktorý sa má konať 16. marca.

6. Investovanie do zamestnanosti mladých ľudí: vykonávanie záruky pre mladých ľudí

– schválenie posolstiev Výboru pre zamestnanosť (EMCO) týkajúcich sa ďalšieho postupu
6154/16 SOC 69 EMPL 44 ECOFIN 108 EDUC 31 JEUN 17
+ ADD 1 – ADD 3

Rada schválila posolstvá Výboru pre zamestnanosť týkajúce sa ďalšieho postupu vo veci záruky pre mladých ľudí po roku 2016.

7. Balík opatrení v oblasti mobility pracovných síl

– prezentácia Komisie

Rada vzala na vedomie prezentáciu Komisie o ohlásenom balíku, ktorý sa bude skladať z dvoch krokov: cielenej revízie smernice o vysielaní pracovníkov a revízie nariadenia č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia. Komisia oznámila, že smernicu o vysielaní pracovníkov by malo prerokovať a prípadne prijať kolégium komisárov 8. marca. Revízia nariadenia č. 883/2004 sa očakáva po referende v Spojenom kráľovstve v júni 2016.

Keďže kolégium ešte návrh neprijalo, predsedníctvo upozornilo, že v tejto fáze sa o jeho obsahu nebude diskutovať. Viaceré delegácie však vyjadrili obavy z rozdelenia balíka a termínu predloženia návrhu o vysielaní pracovníkov. Nastolili sa viaceré otázky v súvislosti so zásadami spravodlivej hospodárskej súťaže, slobodou poskytovať služby a ochranou práv pracovníkov. Niekoľko ďalších delegácií podporilo prístup Komisie. Predsedníctvo uviedlo, že má v úmysle začať rokovanie o tomto spise hneď po uverejnení.

8. Príspevok k novému programu pre zručnosti pre Európu

– diskusia o smerovaní
6166/16 SOC 71 EMPL 46 EDUC 33 JEUN 18

V Rade sa uskutočnila diskusia o smerovaní na základe poznámky predsedníctva uvedenej v dokumente 6166/2016. Výsledok diskusie by mal byť príspevkom k novému programu pre zručnosti, ktorý prijala Komisia koncom prvého polroka 2016. Predsedníctvo sa zaviazalo zhrnúť kľúčové posolstvá v spoločnom liste, ktorý sa zašle Komisii, spolu s výsledkami diskusie na zasadnutí Rady pre vzdelávanie, ktoré sa konalo 24. februára.

Ministri si vymenili skúsenosti a názory na to, akým spôsobom možno čo najlepšie prispôsobiť zručnosti potrebám trhov práce, a znížiť tak existujúci nesúlad medzi dopytom po pracovnej sile a jej ponukou. V tejto súvislosti zdôraznili rastúci význam prierezových a digitálnych zručností. Celoživotné vzdelávanie a uznávanie formálneho a neformálneho vzdelávania sa uviedli ako prostriedok zachovania konkurencieschopnosti pracovnej sily na trhu práce a zlepšenia zamestnateľnosti. Ministri sa zhodli v názore, že pre úspech prechodu na modernú spoločnosť 21. storočia je nevyhnutné zapojenie sociálnych partnerov na všetkých úrovniach. Vďaka pracovnej sile s lepšími digitálnymi a sociálno-emočnými zručnosťami bude môcť držať krok s rýchlym technologickým a spoločenským vývojom.

9. Rovnosť

a) Návrh záverov Rady: Reakcia na dokument Komisie Strategický záväzok pre rodovú rovnosť
b) Návrh záverov Rady: Reakcia na zoznam opatrení Komisie na dosiahnutie pokroku z hľadiska rovnosti LGBTI osôb

– prijatie
6254/16 SOC 80 GENDER 12 ANTIDISCRIM 12 FREMP 33
6255/1/16 REV 1SOC 81 GENDER 13 ANTIDISCRIM 13 FREMP 34

S prihliadnutím na to, že delegácia HU trvala na výhrade k záverom týkajúcim sa LGBTI, predseda konštatoval, že Rade sa nepodarilo dosiahnuť dohodu o prijatí dvoch súborov záverov uvedených v dokumentoch 6254/16 a 6255/1/16 REV 1, ktoré sa predložili ako jeden balík. Predseda uviedol, že Rada sa k tejto veci vráti na svojom zasadnutí v júni.

10. Rôzne

(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva] pre body 10 písm. b) až e)

a) Legislatívne otázky

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

– informácie predsedníctva

Rada bola informovaná o súčasnom stave prerokovávaných legislatívnych spisov.

Predsedníctvo zablahoželalo luxemburskému predsedníctvu k dosiahnutiu dohody o smernici o platforme na riešenie problému nedeklarovanej práce a nariadení o sieti EURES. Informovalo o tom, že platformu na riešenie problému nedeklarovanej práce prijala Rada 24. februára, zatiaľ čo nariadenie o sieti EURES sa má prijať 15. marca. Oba spisy by sa mali uverejniť v úradnom vestníku hneď po dokončení procesu prijímania.

b) Iné otázky:

iii) Európsky pilier sociálnych práv

iv) Súčasný stav vykonávania ESF/YEI

v) Energetická únia – zamestnanosť a sociálny rozmer

– informácie Komisie
6354/16 SOC 89 EMPL 52 ENER 41

Rada vzala na vedomie informácie Komisie.

Komisia zdôraznila súvislosť medzi oznámením z novembra 2015 o stave energetickej únie týkajúcim sa prechodu na inovačné nízkouhlíkové technológie a programom pre zručnosti, ako aj potrebu toho, aby si pracovná sila osvojovala nové zručnosti s cieľom prispôsobiť sa novým výzvam. Sociálni partneri by sa mali intenzívne zapojiť do tohto procesu. Komisia v tejto súvislosti oboznámila Radu s novým vznikajúcim javom nazývaným „energetická chudoba“.

c) Násilie páchané na ženách – Istanbulský dohovor

– informácie Komisie
6351/16 SOC 88 GENDER 16

Rada vzala na vedomie informácie Komisie.

d) Monitoring sociálneho vývoja: Aktualizácia monitora výsledkov v oblasti sociálnej ochrany

– informácie predsedu výboru
6494/16 SOC 95 EMPL 56

Rada vzala na vedomie informácie predsedu Výboru pre sociálnu ochranu o najnovších trendoch vývoja v sociálnej oblasti, ktoré treba sledovať. Výzvy pre jednotlivé krajiny sa predložia v širšom rámci výročnej správy Výboru pre sociálnu ochranu na októbrovom zasadnutí Rady EPSCO.

e) Pracovné programy Výboru pre zamestnanosť a Výboru pre sociálnu ochranu na rok 2016

– informácie predsedov oboch výborov
5932/16 SOC 57 EMPL 35 ECOFIN 76 EDUC 19
6182/16 SOC 72 EMPL 54 ECOFIN 149 SAN 67

Rada vzala na vedomie informácie predsedov Výboru pre zamestnanosť a Výboru pre sociálnu ochranu o ich pracovných programoch na rok 2016.